384

Poesie Friulane

di Leonarda Beorchia-Mussinano

di Cercivento



{Trascritti dagli originali presso il Sig.r Amedeo Mussinano di Cercivento. [illegible]}



I.

Il mio cur al mi domande
 Di sbalzami fur dal sen
 Si rajire d'ogni bande
 Par unissi al so giar ben.
Accettailu vo Ninine
 Ed unilu al vuestri cur
 E par lui mostraissi buine
 Che par vo lu bon sigur.
Chesg doi curs unitz insieme
 Provaran ogni content
 Ed allore plui non treme
 Il mio cur un sol moment.
Oh ce stanze benedette
 Oh ce lug di tant amor
 Benche sei oscure e strette
 E par lui d'un gran splendor.
Dimi pur in cortesie
 Soio sol nel vuestri sen
 Se soi sol, o giare fie
 Io disprezzi ogni altri ben
Ce content, o ce legrezze
 O ce cur tant fortunat
 O ce N   di finezze
 Il mio cur mal ves robat.

Staimi pur allegramenti
 O mio cur inemorat
 Ogni ben io finalmentri
 In chel zovin hai giatat
Cui sarà che mi separi
 D'un amor così perfet
 Addio pari addio mari
 Starai simpri al vuestri pet.
Non si da tante costanze
 Tant amor in veritat
 E fra noo l'ha fatte stanze
 Durerà un eternitat.
Trop mi coste chest amor
 Ogni mal noo vin provat
 E perciò mai bandonari
 Allor muart all ultim flat.
Duch il mont, chel si stravolti
 Ma l'amor mai cesarà
 Cheste vos il cil l'ascolti
 Simpri Chest amì sarà.
Vo podes ben confessalu
 Se par voo non soi costant
 Non podes vo mai ncolu
 Che di voo non sei amant

2

La me vite personine
Lassares per voo peti
Muares per voo Ninine
E di plui non sai ce di.

O vo stradis tant batudis
Palesait in miei viazs
Tantis strusiis sostignudis
Soportas tang miei strapaz.

Strusiis mees butadis vie
A ce puart soio rivat
E parme vo giare fie
Ogni lue vos trascurat.

Sol lis stellis, e la lune
Han viodut a chest meschin
Contrastant colla fortune
Mendicant da poverin

E per trois, e per contradis
Io stant simpri clamant
Consolaimi giornis stradis
Non lassaimi pena tant.

Non mi zove lamentami
Nie zove a Terenzin
Doverai abandonami
E ricori al mio destin.

Oh ce cur veso Ninine
Oh cur di Dur azar
Lis mees lagrimis Persenine
Formaresin un gran mar.

Altramonte lu soreli
E son pronzs in miei sospirs
E dil cil benchè si steli
Io soi simpri fra i Delirs.

Dug mi giale di mal voli
E da Dug tant disprezat
Cui sarà che mi consoli
Mai nessun in veritat.

Vegni pur la me partenze
Vadi pur a chest mio cur
Hai pierdude la pazienze
Disperat io soi sicur.

Amarezis d'ogni bande
Ogni lue plen di dolor
Ogni di la mee bevande
Son lis lagrimis, Signor.

Ogni giose si stravolte
Mai nissune veritat
O mai mai nissune volte
Si cognos sinceritat

Se us hai fatte qualche offese
Per gnoranze dut le stat
Se tra voo fo mai contese
Ca di me non ha durat.

Trop amaimi, trop amaimi
Trop amaimi giar mio ben
Consolaimi, consolaimi
Consolaimi chest mio sen

Non si giatte mai persone
Che mi pusedi consola
Sol vo vinine che Colone
Mi po trop ie ristorà.

Di biel voli vo gialaimi
E mostraimi simpri ben
Cun chei voi saetaimi
Penetraimi chest mio sen

Grandamenti us hai amade
Con nissune falsitat
Veritat vo ves provade
E fedel soi simpri stat.

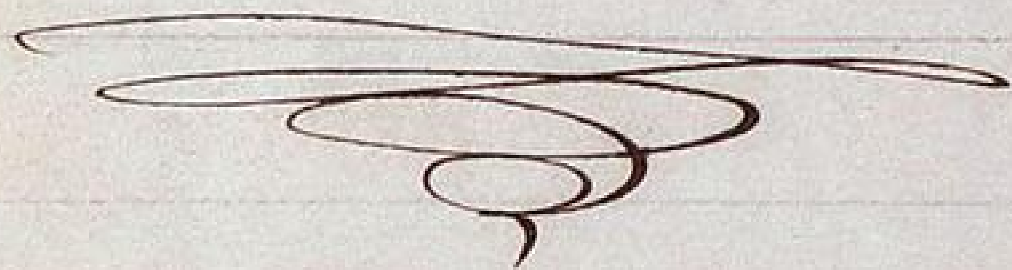
Addio pur giare colone
Ricordaisi trop di me
Conservaisi che persone
Che trop ben us vul laffè.

Il tiez di Delo absenze
Ti distruzeve il mio cur
Pel trist timp perche scadenze
E tu vei d'ofendi il Cur.

Se la lune o qualche stelle
Che savessin fevelà
Un salut in che Baviere
Dai dispes vores mandà.

Torne prest che tant ji brami
Fami pur chest gran plasè
Za tu sas che tant ghi clami
Non mi fa chest displasè.

Jo da te mi racomandi
Nelis tos orazions
O Zanetto mandi mandi
O ce cur plen di passions.





Il Cuore appassionato.

Ce disgrazie personine
Io dovrai sigur murì
Oh ce amart crudel sasine
Non lassami plui langui
Oh ce cur plen d'amarezzis
Oh ce sen tant affanat
Dula sees mes legrezzis
Dula mai soio rivat
Non si po plui sopportale
Cheste grande passion
Mai nissun porà spiegale
Se non chel grant Diobon.
Doppo tant che si sospire
Senze fal si morirà
Za poc flat al si respire
Ah di me ce mai sarà
Non è ver che sei gran pene
Ne la cause d'ogni mal
Ma la muart za disgiadene
Da chest mont il puar mortal.
Se credes di lamentami
Par provà qualche solef.
Ma non zove plui spiegami
Ves un cur quasi di nev.

Se partis o personine
Vo mai plui mi vederes
Vo sares une sasine
E tirame se non pies
Ce mi zove lamentami
Za mi ves d'abbandonà
In chest mont io plui non stami
Se non fami sotterà.
Se il mio cur o personine
Le sbalzat nel vuestri sen
Fur di la anime buine
Za cun vo non ha plui ben
Non mel staiù a porta vie
Mel doves restituì
Ce solef, o giare fie
Che vares nel so partì
Nel mio sen io uei portalu
Fur di la non usirà
Non è timp di giarezalu
Dunge vo lassailu stà.
Le tant timp che tant us ami
Hai provat ogni malan
E po cussì abbandonami
O pensir crudel tiran.

Si po di che lai finide
Il mio cor le disperat
Sol la muart sarà la guide
Di chest cur appassionat
Tang strapaz a dula seso
Dula seso vo sudors
Persouine nol saveso
Dis chei nestris grang timors.
Jo di chest non pues discori
Il dolor ale trop grant
Al Signor io squen ricori
Jo non pues plui la indevant
Non us vesio cognosude
Ne sintude a nominà
Non us vesio mai viodude
Ne sintude a favela.
Jo non pues mai racontalu
Chest mio cor cosi crudel
Jo dovrai pur sopportalu
Nel lassa la me fedel.
Perdonaimi, perdonaimi
Compatimi giar mio Ben
Une colpe non lassaimi
Dut sgiazait dal vuestri sen.

III

Soi nasude sfortunade
Per non ve mai mai un ben
Persoine tant amade
Jo per te muri di squen
Il pensir de to partenze
Mi distruz il cur nel pet
Non le cas che io stei senze
Di vedè il mio giar dilet.
Vo dovés da me partissi
E lassami con displase
Non podes no trategnissi
Ussel cuot si si la fe
E me sole poverine
Mi lascais in chest pais
Cimut farai o persoine
A consuma chest quatri dis.
Za pos dis varai di vite
In chest mont plui di passà
Jo soi tant tant afflitte
che io squen propri selopà.
Vo partis o persoine
E di me ce mai sarà
Resterai io poverine
E muri si squegnerà.

Non le cas che la sumierzi
Cheste me crudel passion
Si la tiere che si avierzi
Che mi soteri in un gianton
Vo bon Dio che tant us ami
Vet di me compassion
Il cil lu vueli che mi dami
Che io mi sinti a da un ton.
Chesg doi curs unils insieme
Lor provavin ogni content
Oh signor a ce gran pene
Abandonai in un moment.
Signor ievaimi cheste gran pene
E chest torment appropositat
Ah mio Dio cun ce giadene
Che chest cur mi ves leat.
Vo lontan de me persone
A mio ben ce gran passion
A nomo giare colone
Non mi dait chest doloron.
Cumut volèis che mai altri
Jo meti un pit fur del Porton
Essint prive de speranze
D'incontrami nel mio Curon

Per lis stradis per la campagne
Da perdut esclamarai
Personine tant amade
Dio sa quant che ti viodarai.

Non mi pues no plui difindi
Che io squen propri vai
Non le cas che io attindi
Che mi sint propri a finì

Il mio cur le in angonie
Le finit lui poverin
Se il mio ben al ni va vie
Non respire un momentin

O ce ment tant disperade
O ce pet tant passionat
A ce punt soio rivade
Cun chest cur tant sequestrat.

Sì avierzin pur ches tombis
Non ritardin un moment
Sepelit cheste me vite
E non lassale in chest torment.

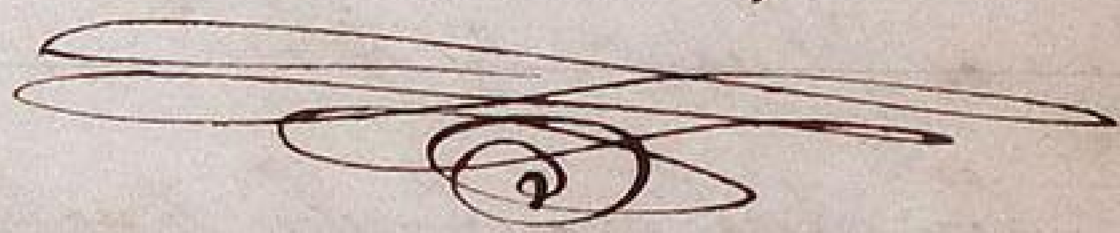
Le impossibil che io vivi
In chest mont senze di vo
Le mior che subit mi divìdi
Za che rimedi non è di noo.

Dal ciel ogni ben speranzine
Io us auguri giar affiet
E us prei anime buine
A conservami nel vuestri pet.

Io a sienti giare vitine
Starai simpri fra gran dolor
E dirai che soi finide
Restand prive del mio amor

Un salut di cur us lasi
E us aspieti in paradis
Da chest mont in bref io pasi
Credit credit chel che us dis

Vo partis o personine
Che per me lè tant amar
Mandi mandi anime buine
Mandi mandi o ben giar.



IV.

Dc ment tant disperade
Oce cur tant disperat
Ace muart soio rivade
Devi scielci un altri stat
No bon Dio, che sol adori
Vet di me compasion
Del ritir io m'inamori,
De me vite us fas un don.
Acettait cheste promesse
Di bon cur iò la mantèn
Le trop timp che fra me stesse
Voi cergiant del propri ben.
Un addio di cur us lasci
Us aspieti in paradis
Da chest mont crudel io passi
Intant addio giars amis.
Cur si viersin a ches puartis
Rinsieraimi in un convent
Lis legrezzis son za muartis
E par me non è content.
Fra chei clostris disperade
Infelice clamarai
O persone tant amade
Che mai plui gi vederai.

Io soi cà fra neris viartis
Travestide di parion
Oce robis sonis chestis
Plui non hai consolazion.
Fra ches muris rinserade
La me vite finirà
Persone tant amade
E di vo ce mai sarà.
Io la dentri poverine
Starai simpri fra dolor
E dirai che soi sassine
Traditorie dell'amor
A che puarte tant serade
Mai mi clame il mio Ben
Ace cas soio rivade
Lacerat a le il mio sen
Ah ce son di che giampone
Che mi clame al mattutin
Ogni robe mi par veone
Per non viodi il miò Ninin.

Fine

V.

La risposta che il giovine fece

O ce vos che mi rimbombe
Al mio cur in chest moment
Preparaimi pur la tombe
Non lasaimi in chest torment.

Oce grande tirane
Oce cur di fier leon
A crudel tiranne fie
Mi lasaiso in un gianton.

Se l'amor us ves colpide
Penseresis plui per me
L'allegrie e za sbalide
E muri sis quen l'affè.

Il mio cur in angoinie
Le distrut hu poverin
Il mio ben al mi va vie
Le za fat il so destin

No, no crudel tirane
Non mi stait a fa cusì
Il pensir sicur u'ingiane
Si pentis sicur un dì.

Se d'amor uo ves costanze
Vet pietat del poverin
Mi privais d'ogni sostanze
Se seguis chel brut destin.

Per l'amor che tant us puarti
Obbedit alla me vos
Ogni mal per uo sopuarti
Io mi lasi metti in cros.

Addio

Cercivento 16 agosto 1814

copiata da me Leonarda Beorchia Trava



VI.

Soi disposst o biele fie
Di descrivi a vo il mio cur
Avet pazienze in cortesie
Che un favor mi fais sicur.

Credit pur, e non v'ingiani
E stait certe che le ver
Vueli il cil che io mi dani
se non vif per vo sincer.

Us ringrazi trop, Ninine
Che fedel mi ves seguit
Oh Ninine oh Ninine
Il mio cur mi ves ferit.

Son vot agn che io us ami
E per vo soi stat costant
Senze poure io us clami
Grant amie fedel amant.

Rivuardaisi che soi vuestri
fin dal mil vot cent e sis
Vo sares il mio braz destri
In chest mont e in Paradis.

Altre zovin certamentri
Non mi entre tal mio sen
Fur di la, e non la dentri
Vo ses sole, il sol mio ben.

Io soi stat ancie alla prove
Altris zovins hai provat
Erin bielis, ma non zove
Che da lor io soi sgiampat.

Mi fasevin bielis grazis
Mi mostravin il lor cur
Lis stimavi come strazis
A confront di vo sicur.

M'impensavi di vo Lucie
E discorevi io fra me
La to Lucie, la to Lucie
E non altris son perte.

Soi nassut per vo Ninine
Le il mio cur per vo creat
Incontrarai ogni rovine
Pur che sei da vo amat.

Sol amant non mi contenti
Col mio cur simpri lontan
Le istes che non fos chenti
E il mio stan le simpri invan.

A gialuf ce mi zove
Non podint mai fevela
Un dolor al mi rinove
Che mi fas simpri pena.

11

Non le caf, che presi vivi
Oh bon Dio ce grant torment
Ce mi zove il mio scrivi
Jo soi simpri mal content.
Doppo mai che io ur tenti
Senze mai vede profit
Nine, Nine, mi contenti
Di vede un vuestri scrit:
Strusis mees butadis vie
Oh pensirs mal compunz
Ce cur dur mai vese fie
Oh vo mici stenz dispierduz.

Consolaimi, consolaimi
Ved di me us prei pietat
Consolaimi, consolaimi
Se no io feu da disperat
Oh Ninine se savessis
Quantis robis che hai nel cur
Jo us prei se mai podessis
A scoltami in qualche luc.
Oh addio intant addio
Oh addio giar mio ben
Oh addio, intant addio
Riguardaisi del vuestri ben.

1814.



VII.

Cui sarà che mi consoli
Chest mio cur tant disperat
Ah vo cil voltait il voli
Usait di me ogni pietat.
Jo mi viot fra tantis penis
Jesus in ce crudeltat
Giavaimi us prei ches ciadenis
Che mi tegnin tant leat.
Mi dis simpri la speranze
Che no stevi a dubità
Ma second la vuestre usanze
Il perdon non pues sperà
Mi ves dit che non us passe
Voles vivi simpri tal
Une spade mi trapasse
Jo soi simpri fra gran mal.
Non voles vo perdonami
Oh di me ce mai sarà
Daimi pur la muart che brami
Che per me si finirà.
Hai falat io mi confessi
E mi dul can dut il cur
Vet pazienze mi professi
Di pentimi trop sicur.

Perdonami non volesc
Dovarai par chest muri
Oh crudel, che vo mai sesc
Non si lassais intenerì.
E vo fie sares contente
Di vedemi sepilit
Credit pur e stait attente
Che ben prest sarai finit
In allore non us zove
Non us zove il lacrimà
Vederes ancie la prove
Se vi zove il suspirà.
Jo non hai mai plui speranze
Che nissun mi fasi ben
Dut il timp che pur mi avanze
Jo mi doni vuestri sen.
Se mai sarà, o Zovin buine
Un qualche luc nel to cur
Non sbandimi o tu Mimine
Jo confidi in te sicur.
Non us vuei mai plui riprendi
Benche ves ogni rezzon
Par che il cil non mi risplendi
Che non mi dai il so perdon.

1814

Fine

14

VIII

Da inocent us hai amade
Dal prin flor de me etat
Jo us hai simpri gialade
Vo ninine il mio confuart
Quasi apene us cognoscevi
Che vo entrarij nel mio sen
Dodi agn sicur avevi
Che huj gialai per mio ben
Non savevi io spiegami
Essint io tant piciunin
Non savevi imbreghesami
Che viodevi il mio destin.
Timoros nell'incontrasu
Jo vignivi poverin
Sol temevi nel gialasu
E non podevi io ve fin
Il ciel volevi, o Ninine
Che vo doi fossin amaz
Ere giose ben divine
Che amij vo fosin staz.
Da part me us asicuri
E stait certe che le ver
Che un sol moment non trascuri
Di amauj d'ami sincer.

L'è trop timp che io us ami
Hai avut un sol affiet
In ogni lue io us clami
Vo ses simpri nel mio pet.
Beat felix io mi clami
Jo ringrazi il mio Signor
Che ses deguade di leami
Di portami un ver amor.
Il mio cur per ver non brame
Altre robe nel mont presint
Sol vo biele lui us ame
Con cur fedel e non fint
Senze vo, o biele rose
Ogni ben mi è passion
E cun vo il mio cur ripose
E vo ses dut il so bon
Se da vo io mi slontanii
Us vai simpri il mio cur
Dut par lui alè strani
Pense sol di vo sicur.
Se per sorte zi slontane
Il mio cur da vo mio ben
Veguin iù come montane
Lis lagrimis pel mio sen.

B.

Oh zornade infelice
Oh insfier Ciel preparat
Dula sero vo fenice
Dula isal il mio confuart.

Dug mi tas, o giare —
La vuestre vos non si sint
Non fin angie l'ore tarde
Che il mio cur l'è simpri avint.

Vignit vignit simpri us clami
Non mi fait vo tant pena
Vo saves cetant ch'jo us ami
Non mi fait plui suspirâ.

Vo gioldes allegramentri
E di me non si pensais
Se mi amassis altrimentri
Non fares chel che fais

Jo fares simpri la guide
Da perdut cun vo stares
Il mio cur in vo confide
E ses per lui il cil istes.

Dimi ninine in cortesie
Mi amaiso vo da bon
E parce mai o nobil fie
Mi lasaiso in abandon.

Non doveis vo partisi
E lasami disperat
Vo doveis trategnisi
Che un regal mi fares stat.

Non mi zove lamentami
Ne spriega la me passion
Doverai ingiantonami
E par dolor da un ton

Vo partisis o ninine
Che per me fo tant amar
Jo disevi o grant sassine
La zertu lade o ben giar

Il soreli mi pareve
Chel non ves il so splendor
Il mio cur al mi diseve
Giatami fur il mio amor

Spessis voltis mi voltavi
Cul giaf ad esplorâ
Dut afflit io poi tornavi
Fra me stes a suspirâ.

O mio Dio ce grand pene
Ch'hai ude in ches quattri dis
Il mio cur leve in giadene
Fra tros tormens sensitis.

Fine

Dula seste o gran stelle
Ben diqpes lavi disint
Forsi sestu o navielle
Abatude da un grant vint.

Torne prest che assai gi brami
Dami pur chest gran content
Pere vustu tu lassami
Dut sconvolt nella me ment.

A poc a poc si smozave
Il crut amor nel mio pet
Di ore in ore us aspettave
La Lucciute con affiet

Fin gran seur la bielle aurore
Devant me mi compari
Jo disei che è ben ore
E il mio cur s'intenerì.

Dut content io finalmentri
Plen di gioje lai in jet
Jo stevi alegramentri
Per te Ninine gran dilet.

Fine

X.

Jesus io o me Ninine
Ce mi veso mai ferit
Vos passat con une spine
Il mio cur mal ves finit.

Une plaze vo ves fate
Al mio cur di tant amor
Perciò rimiedi non si giate
Se non in vo o biel flor

Lucciute consolaimi
Une volte se podes
Non mi stait appassionade
Che par me le simpri pies.

Quant che us viot o Lucciute
Che il vestri cur al par chel vai
La me vitte è za distrutte
E in che volte plui che mai

Une volte si amavin
Cussì ben a chei doi flats
E cumò non si abadin
Tant del mont son fevelats

Ha dispiet d'ogni persone
Si volin simpri amà
Vo sares la me colone
E il content del mio bramà.

1853

Fine

XI

Ecco apont la gran zornade
Di Sant Pieri Benedet
Cheste a lui e dedicade
Equalmenti a chest mazet
Come i flors la prime vere
Zoventut san requistà
Con ste stanze me sincere
Tal a lui ven a augurà
Che al cognosci la seletezze
Se ai serit come d'ami
Penetrant con acutezze
Dut il rest che io vores di.
Reste a lui il perdonami
Ogni error e libertat
In chel mut che sai spiegami
Auguri a lui felicitat
Oh! zornade unici d'ogni une
Oh ce biele ocasion
Per preaii ogni fortune
Just in vue che ale il so Non.
Ecco apont la grant zornade
Di Sant Pieri del Signor
Cheste a lui è dedicade
Equalmenti a chest biel flor.

Come il flor la prime vere
Si approfitte de Stagion
Si rimet in guove ciere
Le da dug gradit e bon.
Vuei a lui paragonalu
In chest poc chi ai poetat
Vuelè il Cil beneficalu
Chiar Compari Chiar Cugnat.

In sens di vere riconosinza fin che vibe sarai
Leonarde Muffinane so silvre scrivere.



XII.

Marinte Dolze spose
Dutte plene di virtut
In che facce tant vezose
Sior Sualdin le complasut
Il so cur a vo ufaldone
Che nol po plui zta biel sol
E mai plui no lu baudone
Che di doi saran un sol
A podes vo consolasi
Chiar Sualdin per un tal ben
Podes anchie assicurasi
Che par vo le il cil seren.
Baudonait la chiasse allegre
Seguitait contente il Spos
Non ui stait a jeri pegre
Che il destin le favoros.
Il so cur di cert non brame
Altris chiosis in chest mont
Di vor cur vo sole all'ame
E amerà sin l'ultin pont.
Vo felic dutg us siurin
E di cur e di frequent
Che dal cil dutg us seguirin
Ogni ben ogni content.





XIII.

Soi dispuest o bielle fie
Di descrivi a vo il mio cur
Aret pazienze incortesie
Che un favor mi fais sigur.
Crodit pur e non v'ingiani
E stait certe che le ver
Vueli il cil che io mi dani
se non vif per vo sincer.
Le trop timp che io us ami
Hai aut un sol affiet
In ogni luc io us clami
Vo ses simpri nel mio pet.
Il mio cur per ver non brame
Altre robe nel mont presint
Sol vo bielle lui us ame
Con cur fedel e non fint
Io fares simpri la guide
Da perdut cun vo stares
Il mio cur in vo confide
E ses per lui il cil istes.
Benedete sei che tiere
Calpestrade dei vuestris pis
La me lenghe a ie sincere
podes crodi chel che dis.
Jesus io o me ninine
Ce mi veiso mai ferit
Ves passat cun une spine
Il mio cur mal veis finit.
Une plae vo ves fatte
Al mio cur di tant amor
Perciò rimiedi non si giate
Se non in vo o biel flor.
Il mio cur al mi domande
Di sbalzami fur dal sen
Si razire d'ogni bande
Per unisi al so giar ben.
Accettaile vo ninine
Ed unile al vuestri cur
E per lui mostraisi buine
Che per vo le ben sigur
La me vitte perfuine
Lassares per voo peri
Murares per voo ninine
E di plui no sai ce di.
Vo podes ben confessalu
Se per vo non soi costant
Non podes vo mai neialu
Che di voo non sei amant

Ha persouine vel costanze
Ca di me mai mangiarà
Vadi pur ogni costanze
Ma l'amor non cesserà
Il pensier de ma partenze
Mi ratriste il propri pet
Io di vo non stoi mai senze
O nimine giar affiet.
Addió pur giare colone
Ricordaisi un poc di me
Conservaisi che persone
Che trop ben us vul laffe.
Addio.



XIV.

Son tante dis ho personine
Che pod us viot ne di ne gnivt
Il mio cur par vo ninine
Lui si sint a da un selop.

Sol par vo oguaspre pomme
Il mio cur al soffrires
Pur che in vo vitine bielle
Un ver affiet chel cognosses.

Vo ses bielle o ninine
Vo ses entrade nel mio cur
Non le mai che us bandoni
Par in fin che io non mur.

Tant affiet che io us puarti
Che non la pues inumerà
Non le mai cas che la soppuarti
A non iode mai il cur sbroca.

Se angiune volte aves la grazie
Un po di timp con vo di sta
Vores gioli a che manine
E une strente vores da.

Quant che io palpi a ches maninis
Mi par di iessi in Paradis
A vede ches gialadinis
Mi fas vignî plui grang suspirs.

Za io sai che vo non crodis
Il mio cur chel sei segret
Se il cas al fos possibil
Vores vierzius il mio pet.

Nome a di chestis peraulis
A mi sbat, in nel mio pet
Che io us fos une persone
Chel fos contrat in une suspiet.

Io la gnivt simpri mi sumii
Cun che bielle personine
E par ie io mi consumi
Par che stelle mattutine.

Une sere mi pareve
Di durmi tal vuestri iet
Con un braz us vevi streate
E il mio chiaf sul vuestri pet.

Sares miei a chel mio pari
Chel non fos in chest pais
Sares prifs di ches mareis
Di chel mar di grang suspirs.

Une grazie us domandi
Cun chest cur che ai nel sen
Io us prei vo Ninine
A volemi un po di ben

Dorai ben vede fantatis
Ancie bielis da marida
Non hai plui fede d'amolis
Ne plui curs da regala.

1816, 30 gennaro.



XV.

Mee cugnade e une sapine
E mio fradi un traditor
Ed mio barbe la rovine
A donajur dut a lor
E io tant sere e mattine
Vuei chiantâ a per fa dispiet
Mee cugnade e viene
Per mollasi d'intelet.

Con duquante la too dote
E la nostre ereditat
Tu faras une pitoche
Tel dirai sinche ai flat
O ce nobil parentele
Che con te ai incontrat
Ma però une di biele
Jo di te non ai imparat.

Duq tu dis sata sioratte
O ce barbe ise chest
Tu dovesis strachizate
Contentati dal onest
Ben di chest ti vuei visati
E osserve chel che dis
Vuarde ben di no danati
Di non pierdi il Paradis

XVI. Pel suo sposalizio L. B.

O Zornade Destinade
Per la vere union
Dutte cheste e dedicade
Sior Perin al so biel Non
Nobil spos la Spose biele
Ogni un dovrà amirà
Al Soreli a qualche stelle
Sol si po paragonà
Sior Perin propri al merette
Ogni fortune ogni content
Une spose predilette
A so ver complaziment.
Ale il cil che la destine
A un tal zovin virtuos
Une sposine chiare e buine
In so quiete e ver ripos.
Ogni ben ogni fortune
Jo auguri a chei doi spos
Il cil iu benedisi
E in Dei un vivi glorios
I hai scrit trop alla selette
Se per dut non ai rimat
Al za pen non soi poete
Chel perdoni Sior Cognat.

XVII

Al Sig.r Compadre Gio: Battista Cristofolo
Mussinano nel suo giorno onomastico.

Chest mazet a je presenti
Augurangli ogni ben
Lungie vite e trop a chanti
E volèisi simpri ben
Vueli il Cil felicitale
Cun chel che je sà domanda
Vueli fortune seguitale
Per ben podeisi conserva.

Cercivento li 25 Luglio 1824.
Per segno di vera stima
La sua dedicata Cognata
Leonarda Boschia Mussinano.

XVIII.

Sig.r Arcidiacono.

Per ~~[illegible]~~ non iesi tant di manco
Ven augiè io con chest Mazet
Ze si degni compatimi
Sale fat trop masse selet.
Chest mazet mentri presenti
Repettint io voi del sen
Vueli il Cil felicitalu
A so glorie e nostri ben.

Ogni ben ogni fortune
Di auguri a chei bie Spos
Il Cil ju benedissi
E jur doi un vivi glorios
Jo hai scrit trop ala plette
Se mai dut non al [illegible]
Al so ben non sai [illegible]
[illegible] Cognat.



